

# Consultoria Gratuita em português de Inuyama

Enfrenta algum problema na sua vida diária ou no trabalho aqui no Japão? Oferecemos consultoria sobre assuntos relacionados ao cotidiano do Japão. Além disso, damos suporte para realizar os diversos trâmites da prefeitura e repassamos informações para facilitar a sua vida neste país. As consultas são confidenciais. Venha com tranquilidade fazer a sua consulta.



■ **Dias das consultas:** todas as sextas-feiras (exceto nos feriados japoneses)  
 ※ Por motivos de força maior algumas vezes pode não haver os atendimentos, sendo assim, solicitamos por favor confirmar no Boletim Informativo (*Kouhou*) em japonês ou telefonar para reconfirmar as datas das consultas.

■ **Horário:** 1:00 ~ 4:30 da tarde (13:00 ~ 16:30)

■ **Lugar:** Prefeitura de Inuyama - 1º Andar Sala “*Sōdan Shitsu*”  
 (Endereço: Inuyama shi Ooaza Inuyama Aza Higashibata 36 banchi)

※ Veja o mapa abaixo:

■ **Tipo de consultas:** trâmites da prefeitura (para os outros assuntos, indicaremos as Entidades correspondentes)

■ **Valor da consulta:** Gratuita.

■ **Consultora:** Virgínia Yumi Oshima (Promotora de Projetos para a Convivência Multicultural de Inuyama, Assistente Social Multicultural)

■ **Reservas:** não é necessário (o atendimento é por ordem de chegada)

■ **Informações:** Prefeitura de Inuyama

Seção: “Colaboração Comunitária” – *Chiiki Kyōdō Ka*

TEL (0568) 44 - 0343 ※ (exceto sábados, domingos e feriados)



↑ Mapa da Prefeitura de Inuyama



↑ Sala da Consultoria

# 犬山市無料ポルトガル語相談窓口のご案内

日本の生活や仕事のことで何か困っていることはありませんか？  
私たちは、日本で生活する中で生じる様々な相談に応じます。  
また、市役所で必要な手続きのサポートを実施する他、日本で生活する上で役に立つ情報を提供しています。  
相談内容は口外しません。安心して相談してください。



■相談日 毎週金曜日【祝日は開催しません】

※ただし、都合により開催しないことがありますので、最新情報は犬山市広報で確認するか、若しくは下記までお問合せください。

■時間 午後1時～午後4時30分

■場所 犬山市役所1階相談室（犬山市大字犬山字東畑36番地）※右下図参照

■内容 市役所の業務全般（その他の事項については相談窓口を紹介します）

■費用 無料

■相談員 大島 ヴィルジニア・ユミ

（犬山市多文化共生推進員、多文化ソーシャルワーカー）

■予約 不要（ただし、当日は先着順で受付）

■問合せ先 犬山市役所地域協働課

TEL（44）0343 ※土日祝除く午前8時30分～午後5時15分



市役所の場所



相談窓口の場所